

# 飘



[飘 下载链接1](#)

著者:[美] 玛格丽特 · 米切尔

出版者:人民文学出版社

出版时间:2015-12-1

装帧:精装

isbn:9787020093410

米切尔编著的《飘（上下）（精）》是一部描写爱情的小说。米切尔以她女性的细腻精确地把握住了青年女子在追求爱情过程中的复杂心理活动，成功塑造了斯嘉丽这一复杂的人物形象。斯嘉丽年轻貌美，但她的所作所为却显示出她的残酷、贪婪、自信。为了振兴家业，她把爱情和婚姻作为交易，三次婚姻没有一次出于真心。一部爱情佳作本属令人赏心悦目之事，而在南北战争的腥风血雨中绽放的爱情之花更是残酷而美丽。几度悲欢离合，情仇交织，情节跌宕起伏，紧紧抓住了读者的心。

作者介绍:

作者

米切尔(1900—1949)，美国女作家，曾任《亚特兰大日报》记者。1937年获普利策奖。1949年8月16日因车祸离世，时年49岁。她短暂的一生并未留下太多的作品，但只一部《飘》即足以奠定她在文学史上不可动摇的地位。

译者

戴侃(1929—2014)，浙江永嘉人。北京大学西方语言文学系毕业。译著有《白衣女人》(合译)、《林肯夫妇》(合译)、《魂断东林》(合译)，以及《简·爱》《人生的战斗》等。

李野光(1924—2014)，本名李光鉴，湖南涟源人。北京大学西方语言文学系毕业。著作有新诗《风沙集》等，译著有《草叶集》《英雄挽歌》《画眉鸟》等。

庄绎传(1933—)，山东济南人。毕业于北京外国语大学英语系。北京外国语大学英语系教授。著有《汉英翻译五百例》《英汉翻译教程》，译著有《大卫·科波菲尔》、《白衣女人》(合译)、《魂断东林》(合译)等。

## 目录: 目录

第一部  
第二部  
第三部  
第四部  
第五部

• • • • • (收起)

飘 [下载链接1](#)

## 标签

美国

南北战争

小说

世界名著

外国文学

乱世佳人

飘

玛格丽特·米切尔

## 评论

传统观点用美国南北战争和废奴后社会变迁的阶级观点看待本书，但这使文学索然无味。在我看来，这是一部关于新时代女性感情生活的世俗小说，只是以19世纪后半叶美国南方为背景罢了。主人公思嘉是个任性、大胆、精明、浅薄的中产女性，因对艾希礼的爱求而不得，赌气嫁给她并不爱的查尔斯。较劲是有代价的，她的余生将永远为这次较劲埋单。她新婚两月后成了寡妇，又生下遗腹子。迫于生计，她嫁给了另一个她不爱的小商人弗兰克，生下女儿后再次守寡。第三次，她嫁给狂野、刻薄、十分了解她又十分爱他的老相识瑞德。思嘉一直爱着艾希礼，但只有瑞德能降服她和保护她。直到有一天她发现自己并不爱艾希礼而爱瑞德，瑞德却因受不了生活的打击和思嘉的冷漠而离开。当思嘉终于知道自己爱谁和想要什么样的生活的时候，一切都晚了，她已经接连犯下了无法挽回的错误。

---

微信读书第16本，43.5小时，好长。感情经历丰富的女性（我猜的）写爱情故事果然和简爱等那种没见识的不一样哈～作为一部小说这样就可以了，就很好了，没有给五星是感觉还缺少些灵性。非常的身临其境，一个月都生活在美国内战前后那段时期。艾希礼不好吗？书里可能对他有些这样的论调，但我觉得不错了，不算个坏人。结婚好随便，不过那个时代人很容易就死掉可能也正常。思嘉的焦虑和拼搏（甚至钻营）贯穿三婚前，说不清是该为她开心还是难过。瑞德和思嘉就不能互相服个软啊，太强势的两个人在一起也是麻烦。媚兰也太好了吧，好得不真实，是不是就为对比思嘉。瑞德喜欢思嘉，就思嘉看不出来，她是不好，可他还是喜欢，爱情呀～最后的结尾有点编不下去又编回去了的感觉，思嘉竟然还没成熟，不过人家经历这许多也才28。20191031-1118

---

我一直不喜欢思嘉，从头到尾，不喜欢瑞德，但喜欢瑞德爸爸；不喜欢艾希礼，是一定的，不懂得变通犹豫不决徒有虚表；不喜欢媚兰，但她的力量是感人的。喜欢爸爸骑马最后一跃而死的时候泪流满面。我喜欢敢爱敢恨的人。第二次哭是媚兰死的时候，才发现她却是感染了我。-2019.3.31-终于读完-12

---

斯佳丽可真是个小婊贝，但是她也是一个伟大的人

---

比起上半本更多的少女情怀的执着，下半本更多执迷的误解吧。人总是会在错过之中前行。  
有时与别人的交心投意好难啊，就有了错过，差一点点呢，组合家庭，这真像是一种际遇呢！思佳是很勇敢的在做自己的决定，虽然有报复的冲动，但也是选择。  
其实艾希礼没有什么好的，再多哲思可与思佳有什么共同话题呢？白瑞德与思佳相似，但骄傲，也是共同生活的大忌之一。弗兰克与查尔斯是更多好最后踏入的平凡吧。  
情投意合，同声同气，互补与相似难求，求到了也不一定幸福。明天是新的一天了，只有前行，回顾无益。

一切的一切，都随风而逝了，飘

中英文一起对照阅读的，很喜欢，历史画卷似的，读完很有成就感。电影也好看。看完电影还想重新读读书。

## 土地 战争 生存 生活 以及 爱情

“她具有她的家族那种不承认失败的精神，哪怕失败就摆在面前。如今就凭这种精神，她把下巴高高翘起。她能够让瑞德回来。她知道她能够。世界上没有哪个男人她无法得到，只要她下定决心就是了。

‘我明天回到塔拉再去想吧。那时我就经受得住了。明天，我会想出一个办法把他弄回来。毕竟，明天又是另外的一天呢。’”这本书真的影响我太多了。  
初读时我十五岁，是思嘉在塔拉当大小姐的年纪。只是隐隐觉得我好像也有思嘉那样的勇气，喜欢瑞德，然后似乎读过之后有些心里的东西确定了下来。现在重读，大概跟思嘉第二次婚姻时一样大吧。读懂了书里的每一句话，也好像从每一个人身上读懂了自己。我不想读其他人写的续集，可是我知道思嘉·奥哈拉一定能得到一切她想要的东西。另：这个版本实物是雾蒙蒙的蓝色，颜色和质地都好看的不得了

《飘》出自女主人公思嘉之口，往昔的美好随着南北战争的爆发随风而逝。但是这不是一本追忆往昔的书，作者歌颂了女主人公思嘉独立自主、对生活无限热爱的精神，她在生活的变故中一次次站起来，做生活的强者，适应所有的变化。虽然她充满了缺点，一次次突破道德的底线，但是她充满活力的战斗精神正是南北战争后新一代拓荒者的精神代表。身为女性，作者也不遗余力地歌颂女性的精神，她们有的温柔博爱包容了男性的无能，有的战天斗地，甚至打垮了书中最强的男性角色。这本书是南北战争后美国崛起的缩影，也是女性崛起的赞歌，绝不是像条目下的内容简介是一部爱情小说（条目编辑到底读没读这本书）。

感觉和李美华的译本差点事儿，不过也很不错，总比那些啊猫啊狗，什么李玉明翻译的强百倍，书本身，乱，乱，乱，如果不是乱世，斯佳丽就是一个荡妇，但是我就是喜欢荡妇！！

才华哪怕给我一分也好啊

## 无与伦比

烈火胸膛的瑞德，脆弱古典的艾希礼，又是红白玫瑰意象的文学重复，人生尝此两人足矣/想要抱抱媚兰/让读者参与角色成长历程很管用，我好像真的都看到了

个人见解，瑞德依然爱着思嘉，但是他老了、累了，我感觉瑞德在父亲死后就累了，他担心自己也变得像艾希礼一样软弱了。就像媚兰死后，背后再没有支撑的思嘉想回到那个大房子，瑞德可能也想回到他父亲那里，他发现他是想变成他父亲的，就像思嘉也想变成爱伦的。我完全找不出来任何的happy ending，瑞德没看到我也找不到。

“我是永远无法使你理解的。” 喜欢这个翻译。

## 思嘉的爱情故事

忘不了当时高一的我借到这本书只看了一半就彻底无法自拔，一放下书心里满满的都是郝思嘉

杂记：媚兰是真正的理想主义；艾希礼只是一直停留在令他舒适的过去；思嘉是勇敢的、固执的、坚强的；瑞德是精致的现实主义，他对思嘉的爱很打动我啊；米切尔没有写明的结局它一定是美好的！经典名句：Tomorrow is another day～

苦苦挣扎中，思嘉仿佛驾驶着满载的帆船，为了生存而不得不抛下其中不重要的自尊体面、真诚和宽厚，日后再捡起来也不迟。刻舟求剑的高级讲法。

[飘 下载链接1](#)

## 书评

人真是怪。十几年前读《飘》的时候，我是喜欢郝思嘉的。可最近，无意中拿起旧书重读，却深深地被媚兰吸引住了。难道是年龄的缘故，人的思想真的会改变的吗？哪个年轻女孩看了《飘》不喜欢郝思嘉呢？漂亮不说，又聪明倔强，周围总有男人围绕着。特别是有瑞德这样有魅...

与多数女性读者不同的是，我曾经非常钟爱艾希礼。

中学时代的钟爱也很简单，他干净英俊斯文儒雅有学问，尤其与有留胡子的不斯文大叔对比，白马王子的形象更加鲜明。

甚至他的那些烦恼，听上去也是那么高级：别人的烦恼范围至多扩展到今年的棉花比去年少收多少斤或者给哪里自家...

从前觉得女神在感情上任性傻气，才会望着水中月，不惜手边福。近来改变原先的想法，这段破裂的婚姻里，男神不用承担一点责任么？

瑞德娶思嘉的时候就如他所说，知道她心里有别人，他觉得婚后会让老婆爱上自己。可是他怎么做的呢？所行所为只有一个宗旨，就是不让老婆知道自己...

《飘》我把这本书看作告别少女时代踏入成年的一道门槛。

任性、娇纵、固执、自私、爱打扮，骨子里遗传了先辈开拓者的男子气概。女主人公思嘉不但与文学作品中的女性不同，与世俗标准中的完美女性也不相同。从自己身上似乎也找不到相似之处。因为不同，不能轻易地喜欢——最抵...

这是一本教科书，关于生存和生活，关于自强和斗争，关于友情和爱情，关于包容和忠贞，很多都能从书中找出解答。

看到太多关于Scarlett勇敢坚强的说辞，不是想特立独行，我理解Scarlett，包括她的骄纵和自私，是因为了解她所遭遇的一切，但是也并不想赞赏她的勇敢或者坚强。的...

假如，当年出演斯嘉丽的是凯瑟琳赫本，而阿希里的演员不是那么老而且一如原著里描写的，一个金发璧眼的骑士般的美男子，那么会不会有如此多的人说，我爱瑞特，我喜欢斯嘉丽。

真的么，当真女人喜欢瑞特，而不是阿希里？希望做斯嘉丽，这个我相信，但是现实中真有哪个男人会象瑞...

《乱世佳人》，即《飘》，即《Gone with the wind》。究竟是什么东西gone with the wind了呢？

小说结尾，玫兰妮死了，瑞特-巴特勒离开了。斯佳丽二十八岁，决定要继续顽强地下去，“明天又是另外一天了。”

斯佳丽还会活下去的，她那么坚强，在哪里都活得下去。而逝去的，是...

名著之所以是名著，或许就是因为每个人都能从人物身上找到共鸣。在梅兰妮身上，我看到的是自己的影子。

矜持、羞怯、温柔、娇弱、修养，好像一切女性的美好品质都堆砌在她的身上，然而我却并不认为作者了解她。因为她没有写出梅兰妮的缺点，她深深压抑着自己的本性。她读书多，...

在家无聊，把《飘》给看完了，也算是弥补了儿时的一个遗憾。以前读书就像囫囵吞枣，一定要以最快的速度吸收最大的信息量。虽然知识的海洋依旧浩如烟海，我依旧像儿时一样对一切新鲜的东西充满渴望，但是现在却学会了慢下来，细细再把以前的东西读一读。真的发现每个年龄段看同...

我从小学习成绩优秀，却从不读书，不看名著，没耐心，没毅力，看得最多的是教材，读得最多的是为了应付考试强迫自己看的励志故事和优美句子。奇怪的是，工作以后我对名著的兴趣与日剧增，开始勤勤恳恳地阅读名著，在地铁公车站等车坐车的时刻，下班回家后消闲的时间。虽...

文/半夏微晴 《飘》，是真正的电影经典。

自从《甄嬛传》的播出火了，各种标榜大女主的电视剧就多了起来，随便数数就有以下这些：《芈月传》、《武媚娘传奇》、《锦绣未央》、《陆贞传奇》、《大唐荣耀》、《楚乔传》、《那时花开月正圆》……可是随着剧数目的增多，好评却不...

-----  
再遇《飘》，对瑞德的那份狂热早已随年华消退，对斯佳丽的喜爱却被挖掘出来并且放大了。斯佳丽是真实的，她遵从于自己的意志做事，尽管她在母亲和艾希礼等人面前虚伪，但是谁在自己喜欢的人面前能够毫不掩饰呢。斯佳丽被环境激发出了她天性中的顽强坚毅，塔拉庄园中闪现的是...

-----  
玛格丽特·米歇尔一辈子只写了一本书，但是就因为这一本书她就永垂不朽了。米歇尔热情如火，狂野放纵，坦率无比。在《飘》里看不到让你反感的矫情和造作的抒情，也看不到道德的说教，米歇尔就是在酣畅淋漓地讲一个爱情故事，她没有野心，或者压根没有兴趣去描绘哪些崇高的东西...

-----  
世上是否真的有一种感情，叫，当我喜欢着你时，你也恰好喜欢着我。  
斯嘉丽始终觉得自己不爱瑞德，也不可能爱上他。瑞德爱得很深也藏得很深。  
前者成长得太慢，后者等得太过绝望。斯嘉丽和瑞德是绝配，但终究还是错过。  
女儿的离开对瑞德来说是沉痛的打击唯一的精神支柱倒塌， ...

-----  
一个憧憬并执着追求爱情的女人，  
却不得不在生活的压力面前一次次的被叛自己的内心。  
一个固执的、简直是执拗的女人，也正因此而没有意识到自己的爱情。  
一个被物质的困乏吓坏的女人，在追求物质，却无可指责，  
因为这样的一个女人也是处心积虑的想要帮助自己爱的人，却一...

-----  
看这个大部头时我在想为何作者给女主人公取Scarlett这样的名字。也许scarlet（鲜红色）象征她鲜明的叛逆性格，也许scar能反映出她饱受感情的创伤。给男主人公起Ashley这个名字，作者Mitchell也应蕴含深意，Scarlett对Ashley的迷恋最终不是化为灰烬(as h)吗。Ashley就像泡沫， ...

-----  
[飘 下载链接1](#)